

# **The molecular gas mass of M 33**

P. Gratier, J. Braine, K., Schuster, E., Rosolowsky, M., Boquien, D., Calzetti,

F. Combes, C., Kramer, C. Henkel, Fabrice Herpin, et al.

### **To cite this version:**

P. Gratier, J. Braine, K., Schuster, E., Rosolowsky, M., Boquien, et al.. The molecular gas mass of M 33. Astronomy & Astrophysics - A&A, 2017, 600, pp.A27.  $10.1051/0004-6361/201629300$ . hal-01366063

## **HAL Id: hal-01366063 <https://hal.science/hal-01366063v1>**

Submitted on 31 Oct 2020

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

## **Astronomy [Astrophysics](http://www.aanda.org)**

### **The molecular gas mass of M 33**

P. Gratier<sup>1</sup>, J. Braine<sup>1</sup>, K. Schuster<sup>2</sup>, E. Rosolowsky<sup>3</sup>, M. Boquien<sup>4</sup>, D. Calzetti<sup>5</sup>, F. Combes<sup>6</sup>, C. Kramer<sup>7</sup>, C. Henkel<sup>8, 9</sup>, F. Herpin<sup>1</sup>, F. Israel<sup>10</sup>, B. S. Koribalski<sup>11</sup>, B. Mookerjea<sup>12</sup>, F. S. Tabatabaei<sup>13, 14</sup>, M. Röllig<sup>15</sup>, F. F. S. van der Tak<sup>16, 17</sup>, P. van der Werf<sup>10</sup>, and M. Wiedner<sup>6</sup>

- <sup>1</sup> Laboratoire d'Astrophysique de Bordeaux, Univ. Bordeaux, CNRS, B18N, Allée Geoffroy Saint-Hilaire, 33615 Pessac, France e-mail: pierre.gratier@u-bordeaux.fr
- 2 Institut de Radioastronomie Millimétrique (IRAM), 300 rue de la Piscine, 38406 Saint-Martin-d'Hères, France
- <sup>3</sup> Department of Physics, 4-181 CCIS, University of Alberta, Edmonton, AB T6G 2E1, Canada
- <sup>4</sup> Unidad de Astronomía, Fac. Cs. Básicas, Universidad de Antofagasta, Avda. U. de Antofagasta 02800, Antofagasta, Chile
- <sup>5</sup> Department of Astronomy, University of Massachusetts Amherst, Amherst, MA 01003, USA
- <sup>6</sup> Observatoire de Paris, LERMA (CNRS: UMR 8112), 61 Av. de l'Observatoire, 75014 Paris, France
- 7 Instituto de Radioastronoma Milimtrica (IRAM), Av. Divina Pastora 7, Nucleo Central, 18012 Granada, Spain
- $8$  Max-Planck-Institut für Radioastronomie, Auf dem Hügel 69, 53121 Bonn, Germany
- <sup>9</sup> Astron. Dept., King Abdulaziz University, PO Box 80203, 21589 Jeddah, Saudi Arabia
- <sup>10</sup> Leiden Observatory, Leiden University, PO Box 9513, 2300 RA, Leiden, The Netherlands
- <sup>11</sup> CSIRO Astronomy and Space Science, Australia Telescope National Facility, PO Box 76, Epping, NSW 1710, Australia
- <sup>12</sup> Tata Institute of Fundamental Research, Homi Bhabha Road, 400005 Mumbai, India<br><sup>13</sup> Institute de Astrofísica de Canarias, via Léctes S/N 28205 Le Leguna, Spain
- <sup>13</sup> Instituto de Astrofísica de Canarias, via Láctea S/N, 38205 La Laguna, Spain<br><sup>14</sup> Departemente de Astrofísica, Universidad de La Laguna, 38206 La Laguna, 8
- <sup>14</sup> Departamento de Astrofísica, Universidad de La Laguna, 38206 La Laguna, Spain
- <sup>15</sup> KOSMA, I. Physikalisches Institut, Universität zu Köln, Zülpicher Strasse 77, 50937 Köln, Germany
- <sup>16</sup> SRON Netherlands Institute for Space Research, Landleven 12, 9747 AD, Groningen, The Netherlands<br><sup>17</sup> Kantevn Astronomical Institute University of Groningen. The Netherlands
- Kapteyn Astronomical Institute, University of Groningen, The Netherlands

Received 13 July 2016 / Accepted 25 August 2016

### **ABSTRACT**

Do some environments favor efficient conversion of molecular gas into stars? To answer this, we need to be able to estimate the  $H_2$ mass. Traditionally, this is done using CO observations and a few assumptions but the *Herschel* observations which cover the far-IR dust spectrum make it possible to estimate the molecular gas mass independently of CO and thus to investigate whether and how the CO traces H2. Previous attempts to derive gas masses from dust emission suffered from biases. Generally, dust surface densities, HI column densities, and CO intensities are used to derive a gas-to-dust ratio (GDR) and the local CO intensity to  $H_2$  column density ratio ( $X_{\text{CO}}$ ), sometimes allowing for an additional CO-dark gas component ( $K_{\text{dark}}$ ). We tested earlier methods, revealing degeneracies among the parameters, and then used a sophisticated Bayesian formalism to derive the most likely values for each of the parameters mentioned above as a function of position in the nearby prototypical low metallicity (12 <sup>+</sup> log(O/H) <sup>∼</sup> <sup>8</sup>.4) spiral galaxy M 33. The data are from the IRAM Large Program mapping in the CO(2-1) line along with high-resolution H<sub>I</sub> and *Herschel* dust continuum observations. Solving for GDR, *X*CO, and *K*dark in macropixels 500 pc in size, each containing many individual measurements of the CO, H<sub>I</sub>, and dust emission, we find that (i) allowing for CO dark gas  $(K<sub>dark</sub>)$  significantly improves fits; (ii)  $K<sub>dark</sub>$  decreases with galactocentric distance; (iii) GDR is slightly higher than initially expected and increases with galactocentric distance; (iv) the total amount of dark gas closely follows the radially decreasing CO emission, as might be expected if the dark gas is  $H<sub>2</sub>$  where CO is photodissociated. The total amount of H<sub>2</sub>, including dark gas, yields an average  $X_{\rm CO}$  of twice the galactic value of 2×10<sup>20</sup> cm<sup>-2</sup>/ K km s<sup>-1</sup>, with about 55% of this traced directly through CO. The rather constant fr with about 55% of this traced directly through CO. The rather constant fraction of dark gas suggests that there is no large population of diffuse H<sub>2</sub> clouds (unrelated to GMCs) without CO emission. Unlike in large spirals, we detect no systematic radial trend in  $X_{\text{CO}}$ . possibly linked to the absence of a radial decrease in CO line ratios.

**Key words.** ISM: general – galaxies: individual: M 33 – submillimeter: ISM – radio lines: ISM – Local Group – ISM: structure

#### **1. Introduction**

Recent work has shown that large-scale star formation in galaxies is strongly linked to the molecular gas reservoir, in particular the dense molecular gas, and less so to the total amount of neutral gas  $(H_2 + H I)$  (Kennicutt & Evans 2012; Lada et al. 2012). If we are to understand what affects the relationship between molecular gas and star formation, we need to be able to measure the amount of molecular gas at all positions within the disk of galaxies, ideally down to the scale of individual star-forming regions.

In low-metallicity objects, we are very far from such an understanding. The cosmic star-formation rate density rises rapidly with redshift (Madau & Dickinson 2014), suggesting that either or both the molecular gas content and the star-formation efficiency (mass of stars formed per unit time and unit  $H_2$  mass) also increase while the fraction of metals decreases with redshift (Combes 2013). This is such that what we learn about local star formation at subsolar metallicities may be useful to better interpret observations of the young universe. The small Local Group spiral galaxy M 33 has a half-solar metallicity and is near enough



**[Fig. 1.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=1)** Dust surface density [g/cm<sup>-2</sup>] maps of M 33 at 25" resolution: (*left*) for a constant β = 2, (*right*) radially variable β (2–1.3) as derived in Tabatabaei et al. (2014). The ellipsed correspond to a galacto Tabatabaei et al. (2014). The ellipsed correspond to a galactocentric radius of 7 kpc.

(840 kpc, Galleti et al. 2004) to resolve Giant Molecular Clouds (GMCs) and has an inclination ( $i = 56^\circ$ ) that makes the position of the clouds in the disk well defined (in contrast to e.g. M 31).

The whole bright stellar disk of M 33 (up to a radius of  $~\sim$ 7 kpc) was recently observed in the CO(2–1) line down to a very low noise level (Druard et al. 2014; Gratier et al. 2010a) using the IRAM 30 m telescope on Pico Veleta. The single-dish  $CO(2-1)$  data do not suffer from missing flux problems which is an essential asset to the understanding of the entire molecular phase in the galactic disk. M 33 is a chemically young galaxy with a high gas mass fraction and as such represents a different environment in which to study cloud and star formation with respect to the Milky Way. As the average metallicity is subsolar by only a factor of two and the morphology remains that of a rotating disk, M 33 represents a stepping stone towards lower metallicity and less regular objects. Measuring the link between CO and  $H_2$  is particularly important given the evidence that the conversion of  $H<sub>2</sub>$  into stars becomes more efficient at lower metallicities (Gardan et al. 2007; Gratier et al. 2010a; Druard et al. 2014; Hunt et al. 2015).

With the advent of high resolution dust maps in the *Herschel* SPIRE and PACS, and *Spitzer* MIPS and IRAC bands it is possible to determine reliable dust column densities with spatial resolution close to the size of individual GMCs in M 33 (see Kramer et al. 2010; Braine et al. 2010; Xilouris et al. 2012). Under the assumption of local independence of the gas-to-dust ratio (GDR) with respect to the  $H_2/H$  I fraction, it is possible to determine the local CO intensity to  $H_2$  column density ratio  $(X_{\text{CO}})$ .

A simplified global version of such an approach has been applied in Braine et al. (2010, Fig. 4). A more sophisticated method based on maximizing correlation between dust column density structure and that of the gas as derived from H i and CO through an optimal  $X_{\text{CO}}$  factor has recently been proposed and successfully demonstrated by Leroy et al. (2011) and Sandstrom et al. (2013).

However, these methods have biases and/or degeneracies which will be studied in Sects. 3 and 4, in particular they often do not consider a possible contribution from CO dark molecular gas. In this work, the dust, CO, and H i data covering the disk of M 33 are analyzed using existing these methods along with simulations to quantify bias and degeneracy. A new Bayesian approach is then used and tested in order to calculate the GDR and  $X_{\rm CO}$  for any position but also the amount of potential CO dark gas, unseen in H i or CO. All the methods take as a basic assumption that any gas not traced by CO, or potentially optically thick H<sub>I</sub>, contains dust with similar properties as in the gas traced by CO and H<sub>I</sub>. This is common to all other studies using dust emission.

#### **2. Data**

The CO data are from the recently completed CO(2–1) survey of M 33, which now covers the bright optical disk at high sensitivity (Druard et al. 2014; Gratier et al. 2010b; Gardan et al. 2007). The H<sub>I</sub> data are from Gratier et al. (2010b). In both lines, we use the datasets produced at 25" resolution. The dust surface density is estimated from the *Herschel* observations (Kramer et al. 2010; Boquien et al. 2011; Xilouris et al. 2012), using the 100, 160, 250, and 350 micron flux densities convolved when necessary to a resolution of  $25^{\prime\prime}$  (see Fig. 1). Thus, the linear spatial resolution at which this study is carried out is 100 pc.

In Fig. 1 (left panel), we show the dust surface density estimated from the SPIRE 250 and  $350 \mu m$  fluxes, using the ratio of these two bands to define the temperature, and assuming a dust opacity of  $\kappa = 0.4(v/250 \text{ GHz})^2 \text{ cm}^2$  per gram of<br>dust (Kruegel & Siebenmorgen 1994) or  $\kappa_{250} = 4.7 \text{ cm}^2 \text{ s}^{-1}$  at dust (Kruegel & Siebenmorgen 1994), or  $\kappa_{350} = 4.7 \text{ cm}^2 \text{ g}^{-1}$  at 350 *u*m  $350 \,\mu m$ .

It is now clear that the dust emissivity index, traditionally designated  $\beta$ , is not necessarily 2 as has generally been assumed. In particular Tabatabaei et al. (2014) have shown that  $\beta$ 

Table 1. Description variables.

Variable	Quantity	Unit
$I_{\rm CO}$	Observed ${}^{12}CO(2-1)$ integrated intensity	$K \, \text{km} \, \text{s}^{-1}$
$I_{\rm H1}$	Observed H <sub>I</sub> 21cm integrated intensity	$K \, \text{km s}^{-1}$
N(HI)	Atomic gas column density	$\rm cm^{-2}$
$N(H_2)$	Molecular gas column density	$\rm cm^{-2}$
$\Sigma_{\text{H}I}^{\ a}$	Atomic gas surface density	$M_{\odot}/pc^2$
$\Sigma_{\rm H_2}{}^a$	Molecular gas surface density	$M_{\odot}/\text{pc}^2$
$\Sigma_{\rm gas}{}^{a}$	Total gas surface density	$M_{\odot}/\text{pc}^2$
$\Sigma_{\text{dust}}^{\qquad a}$	Dust surface density	$M_{\odot}/\text{pc}^2$
$\sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}{}^a$	Uncertainty on dust surface density	$M_{\odot}/\text{pc}^2$
$\alpha_{\rm CO}^a$	Conversion factor from $I_{\rm CO}$ to H <sub>2</sub> mass surface density	$M_{\odot} / (pc^2 \text{ K km s}^{-1})$
$X_{\rm CO}$	$N(H_2)/I_{\rm CO}$ Conversion factor from $I_{\rm CO}$ to H <sub>2</sub> column density	$\rm cm^{-2}/K\,km\,s^{-1}$
$GDR^b$	Gas to dust mass ratio	unitless
$K_{\text{dark}}^a$	CO dark gas surface density	$M_{\odot}/\text{pc}^2$
$K'_{\text{dark}}$	CO dark gas column density	$\rm cm^{-2}$
К	Dust opacity	$\text{cm}^2/\text{g}$
β	Dust emissivity index	unitless
$\sigma_{\text{dust}}$	Dust cross section	$\text{cm}^{-2}/\text{H}$
$B_{\nu,T}$	Black body surface brightness at frequency $\nu$ and temperature $T$	Jy/sr
$Z_{\rm gas}$	gas-phase-metal-fraction	unitless
$m_{\rm p}$	Proton mass	g

**Notes.** (a) Quantities involving masses are considered without taking the helium fraction into account. (b) GDR is the same quantity as  $\delta_{\text{GDR}}$  in Leroy et al. (2011).

is variable and lower in M 33 ( $\beta$  = 2–1.3 from the center to the outer disk). However, without being able to calibrate the value  $\kappa$  at the wavelength of interest, it is difficult to be sure of the constant (0.4 above for the dust opacity) as extrapolations have generally assumed  $\beta = 2$ . If the intrinsic  $\beta$  of the dust grains is less than 2, then using  $\beta = 2$  will result in an underestimate of the temperature and thus an overestimate of the dust mass (compare the two panels of Fig. 1). In this context, a more accurate but more complex means of deriving the dust surface density has been tested. Tabatabaei et al. (2014) find a link between the galactocentric distance and β in M 33 (their Fig. 3). This β(*r*)is used to derive dust temperatures over the disk of M 33.

In a similar way as in Braine et al. (2010), we then take pixels with H i column density measurements and dust temperatures but no CO emission and compute the median dust cross-section ( $\sigma_{\text{dust}}$ ) per H-atom:  $\sigma_{\text{dust}} = S_{\nu}/(B_{\nu,T}N_{\text{H}})$ , where  $S_{\nu}$  is the dust emission and  $B_{v,T}$  the Planck black body emissivity for a frequency  $\nu$  and a temperature *T*. At submillimeter wavelengths the dust emission is optically thin. This yields a cross-section per H-atom which naturally varies with radius, much like the metallicity (Magrini et al. 2009). Using  $\sigma_{\text{dust}}(r)$ , we calculate the total H (i.e., cold, neutral hydrogen gas:  $H I + H<sub>2</sub>$ ) column density. The dust opacity is  $N_H \sigma_{\text{dust}} = \kappa \Sigma_{\text{dust}} = S_{\nu}/B_{\nu,T(\beta)}$ , and the dust surface density  $\Sigma_{\text{dust}} = S_{\nu}/(B_{\nu,T(\alpha)}k)$ . For  $\kappa_{250}$  as above the dust surface density  $\Sigma_{\text{dust}} = S_{\nu}/(B_{\nu, T(\beta)}\kappa)$ . For  $\kappa_{350}$  as above, the dust surface density can be computed for all points in M 33, as shown in Fig. 1 (right panel), such that the difference with respect to Fig. 1 (left panel) is that the temperature is computed with a radially varying  $\beta$ . The values of  $\beta$  are below 2 in M 33 (Tabatabaei et al. 2014) so the temperatures are higher. Since the Planck function  $B_{\nu,T(\beta)}$  increases with *T*, the dust surface den-<br>sity in Fig. 1 (right panel) is lower particularly in the outer disk sity in Fig. 1 (right panel) is lower, particularly in the outer disk where  $\beta$  is lower.

In this work, we only discuss hydrogen content and do not include helium. As helium is present in both the atomic and molecular phases in equal proportion, this does not affect the

calculations. As in many other works, we use the term GDR to refer to the hydrogen to dust mass ratio.

#### **3. Dust-derived H<sup>2</sup> versus CO intensity**

A simple approach is to take the pre-existing map of the  $H_2$  column density based on *Herschel* and H i data from Braine et al.  $(2010)$  where  $N(H_2)$  is estimated from the dust and H<sub>I</sub> emission as  $N(H_2) = (N(H) - N(H I))/2$ , as in their Fig. 4.

In this case, the variables are  $X_{\rm CO}$  and, potentially, a CO-dark gas column density designated  $K'_{\text{dark}}$ . Figure 2 shows the scatter plots for a sample of three radial bins – 0 kpc  $\langle r \rangle$  1 kpc, 1 kpc  $\langle r \rangle$  2 kpc, and 4 kpc  $\langle r \rangle$  5 kpc. These radii show pro-1 kpc  $\lt r \lt 2$  kpc, and  $4$  kpc  $\lt r \lt 5$  kpc. These radii show progressively the transition from an  $H<sub>2</sub>$  dominated ISM, to approximate HI–H<sub>2</sub> equality between radii 1 and 2 kpc, to the HI dominated outer regions.

Thick red lines show the binning of the scatter-plot in 0.5 K wide intervals. The cloud of points are fit by two lines, one assuming  $N(H_2) = X_{CO} \times I_{CO}$  (light red line) and  $N(H_2) =$  $X_{\text{CO}} \times I_{\text{CO}} + K'_{\text{dark}}$  in green. As described by Dickman et al. (1986) a  $X_{\rm CO}$  ratio is an average over many different clouds so it cannot be expected to characterize all clouds, or all of our data points.

Figure 2 shows the relationship between the dust-derived  $H<sub>2</sub>$  column density and  $I<sub>CO</sub>$  for three radial intervals chosen to represent the inner and outer regions, respectively  $H_2$  dominated, slightly H<sub>I</sub> dominated (1–2 kpc), and strongly H<sub>I</sub> dominated with weak CO emission. From the inner to outer regions, the  $X_{\rm CO}$  factor increases, as could be expected given that there is a metallicity gradient and a decline in CO emission (Gratier et al. 2010b) and cloud temperature (Gratier et al. 2012).

The lines without a  $K_{\text{dark}}'$  systematically overestimate the  $H_2$  mass at moderate and high  $I_{\text{CO}}$  and both fits overestimate  $N(H<sub>2</sub>)$  at high  $I<sub>CO</sub>$ . There is no physical reason to expect a constant offset  $(K'_{\text{dark}})$  but it appears that there is gas whose dust emission is detected but is not seen in CO – this could be



[Fig. 2.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=2) Fit of dust-derived  $N(H_2)$  as a function of  $I_{\text{CO}}$  for data in radial intervals between 0 and 1 kpc (*top*), 1−2 kpc (*middle*), and 4−5 kpc (*bottom*). No cut in intensity has been applied. The color scale indicates the density of points and the thick red histogram shows the  $N(H_2)$  data averaged in bins of 0.5 K km s<sup>-1</sup>. The thin green line shows an affine fit between  $N(H_2)$  and  $I_{CO}$ ; the corresponding fit results are printed in green. The thin red line is a linear fit without an offset; the corresponding fit results are printed in red. Blue cross: average value of the plotted data.

optically thick H i, molecular gas where CO has not formed or is photodissociated, low density  $H_2$  clouds, or unexpectedly large quantities of ionized gas.

#### **4. Leroy-Sandstrom method**

#### 4.1. Prior discussion on the gas-to-dust ratio (GDR)

The GDR is likely well-constrained by the metallicity, at least for metallicities reasonably close to solar. The solar metallicity is about  $Z = 0.0142$  by mass (Asplund et al. 2009, Sect. 3.1.2). Assuming the standard hydrogen-to-dust mass ratio of 100 (Draine & Li 2007, Table 3), the total gas/dust mass ratio is  $M(H + He + gas$ -phase metals)/ $M(dust)$ , assuming H and He to be negligible contributors to the dust mass. From Asplund,  $M(H) = 0.7154$  and  $M(He) = 0.2703$ , and denoting the gasphase-metal-fraction as *Z*gas, we define the hydrogen gas-to-dust mass ratio as  $GDR = (0.7154 + 0.0142 Z_{gas})/(0.0142(1 - Z_{gas}))$ .<br>Helium adds just under 40% to this number. For  $GDR = 100$  the Helium adds just under  $40\%$  to this number. For GDR =  $100$ , the typical Galactic value, the gas-phase-metal-fraction  $Z_{\text{gas}} = 0.49$ and 51% of the metals are in the dust phase. This value is reasonably robust; for a solar composition, if GDR =  $100 \pm 20$  then  $50 \pm 10\%$  of the metals are in the gas phase.

What about lower metallicity environments? Since dust condenses from the gas in AGB stellar winds (Gielen et al. 2010) and super nova remnants (Matsuura et al. 2011), one expects that when there is less dust and less metals, the gas-phase metal fraction will tend to be higher. At very low metallicities, except for very dense environments, the GDR should be higher than the relation given above due to the difficulty in forming dust grains and mantles sufficiently quickly such that evaporation or destruction processes do not reduce the dust mass (Rémy-Ruyer et al. 2014).

#### 4.2. Method and application to M 33

Developed in Leroy et al. (2011) and later extended and applied to the HERACLES/KINGFISH data in Sandstrom et al. (2013), the idea is that the dust emission can be expressed as the sum of the emission from the atomic and molecular components, implicitly assuming that the contribution from the ionized gas is negligible. The latter assumption is likely appropriate and is also common to other studies

$$
\Sigma_{\text{gas}} = \text{GDR} \times \Sigma_{\text{dust}}
$$
  
=  $m_{\text{p}} \times [N(\text{H I}) + 2X_{\text{CO}} \times I_{\text{CO}}]$   
=  $\Sigma_{\text{H I}} + \alpha_{\text{CO}} \times I_{\text{CO}}$  (1)

where  $\alpha_{\rm CO}$  is a surface density conversion factor from  $I_{\rm CO}$  to  $\Sigma_{\rm H_2}$ .<br>Fouating the right-hand terms gives us the relation equivalent to Equating the right-hand terms gives us the relation equivalent to Sandstrom et al. (2013, Eq. (3)). In order to allow for some form of CO dark gas, we allow for an additional term, such that the basic equation becomes

$$
\Sigma_{\text{gas}} = \text{GDR} \times \Sigma_{\text{dust}}
$$
  
=  $m_{\text{p}} \times [N(\text{H I}) + 2X_{\text{CO}} \times I_{\text{CO}} + K'_{\text{dark}}]$   
=  $\Sigma_{\text{H I}} + \alpha_{\text{CO}} \times I_{\text{CO}} + K_{\text{dark}}.$  (2)

The procedure is fairly simple: the  $\alpha_{\text{CO}} - K_{\text{dark}}$  space is explored on a regularly spaced grid and, for each couple  $(\alpha_{\text{CO}}, K_{\text{dark}})$ , the dispersion in log(GDR) over the ensemble of pixels is computed. The best fit parameters ( $\alpha_{\text{CO}}$ ,  $K_{\text{dark}}$ ) are chosen as the ones that minimize the log(GDR) dispersion, similar to what was done in Leroy et al. (2011). Sandstrom et al. (2013, their appendix) later

studied the influence of different methods to identify the best solution finding robust results over the different methods and settling to using a minimization of the (robust) standard deviation of the logarithm of the GDR. Our maps of M 33 cover an area of several thousand beams. This enables us to look for variations, in particular radial variations, of GDR,  $\alpha_{\text{CO}}$ , and  $K_{\text{dark}}$ . Figure 3 shows this space for three radial intervals in M 33, with a minimum computed assuming that a single value for each of the three parameters GDR,  $\alpha_{\text{CO}}$ , and  $K_{\text{dark}}$  is appropriate. The best fits are shown as a function of radius in Fig. 4 where the same procedure is applied to concentric elliptical rings sampling 1 kpc in radius.

Figure 3 shows that a very broad region of  $\alpha_{\rm CO} - K_{\rm dark}$  space yields similar quality fits but that a prior on GDR would help break this degeneracy. The radial behavior shown in Fig. 4 appears somewhat unphysical as the metallicity gradient necessarily yields an increasing GDR and would be expected to also yield *X*<sub>CO</sub> increasing with radius.

If we assume that  $K_{\text{dark}} = 0$ , then we see from Fig. 3 (horizontal line where  $K_{\text{dark}} = 0$ ) that the fit is clearly poorer than the best fit. The same is true for the individual radial bins. The physical interpretation of  $K_{\text{dark}}$  is far from straightforward. The same procedure has been applied but with a filter only accepting pixels with  $I_{\rm CO} > 2\sigma$ . The result is essentially the same: the slope of the ellipses decreases steadily with radius, showing how difficult it is to measure  $X_{\text{CO}}$  in the outer regions. The radial variation of the parameters with radius is shown in Fig. 4.

The somewhat more complicated nature of the L–S method (3 parameters:  $\alpha_{\text{CO}}$ , GDR and  $K_{\text{dark}}$ ) and the broad degeneracies prompted us to explore the effect of noise on typical values (Sect. 4.4) and the recoverability of input parameters using realistic simulated data (Sect. 4.3).

#### 4.3. Recoverability

In order to check the recoverability of the parameters, we have created simulated dust observations with known parameters  $\alpha_{\text{CO}}$ , GDR and  $K_{\text{dark}}$ . The  $I_{\text{CO}}$  and  $I_{\text{H I}}$  used are the observed values for M 33 to maintain the right correlation between these two quantities. Simulated observations are created following Eq. (6). Noise is then added to each observable quantity  $I_{\text{CO}}$ ,  $I_{\text{H I}}$  and  $\Sigma_{\text{dust}}$ .

We then create the same figures as in Sect. 4.2. The figures are not shown because they are indistinguishable in shape from those in Sect. 4.2 (Figs. 3 and 4). This is not surprising as the data are the same. However, we can add many mock runs of the noise and examine how the biases are affected by differing noise levels and intensity cuts.

Figure 5 shows the result of 200 sets of trial data based on the inner kpc. Input parameters are  $X_{\text{CO}} = 4 \times 10^{20} \text{ cm}^{-2} / (\text{K km s}^{-1})$ ,<br>GDR = 150 and  $K_{\text{dark}} = 5 M_{\odot}/\text{nc}^{2}$  indicated as red lines GDR = 150 and  $K_{\text{dark}} = 5 M_{\odot}/pc^2$ , indicated as red lines.<br>It is immediately clear that the optimization (i.e., the

It is immediately clear that the optimization (i.e., the lowest log(GDR) dispersion in Fig. 3) favors low-valued solutions, with "optimal" values clearly below the input. Even in this high signal-to-noise (S/N) region,  $X_{\text{CO}}$  is underestimated by 25% as is  $K_{\text{dark}}$  and the GDR by half as much. The GDR is less affected because the H<sub>I</sub> column density is not modified by  $K_{\text{dark}}$  or  $X_{\text{CO}}$ but contributes close to half of the GDR.

Two variants were tested as well. Although a  $K_{dark}$  was present in the input parameters, we test the values obtained if it is assumed that  $K_{\text{dark}} = 0$ , as in Eq. (3) of Sandstrom et al. (2013). In this case, the GDR is underestimated, presumably because more dust is present (as a  $K_{\text{dark}}$  was injected) than what is seen in H<sub>I</sub> or CO. Near the center, (Fig.  $5$ )  $X_{\text{CO}}$  is underestimated (see middle row) but at larger radii the situation is different (cf. next paragraph). If metallicity measurements are



[Fig. 3.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=3) Scatter in log(GDR) as a function of  $X_{CO}$  and  $K_{dark}$ . The color scale and solid white contours indicate the amplitude of the scatter in  $log(GDR)$  as measured by the standard deviation for varying  $X_{CO}$  and *K*dark offsets. Radii between 0 and 1 kpc (*top*), 1−2 kpc (*middle*), and 4−5 kpc (*bottom*). The white cross corresponds to the minimum scatter (i.e., best fit). The contours correspond to constant scatter values and give an indication of the uncertainties and degeneracies. The white lines correspond to constant GDR values of 100 (solid), 150 (dashed), 200 (dotted), 250 (dash-dotted).



[Fig. 4.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=4) Average values for  $K_{\text{dark}}$ ,  $X_{\text{CO}}$ , and GDR derived for 1 kpc radial bins using the Leroy-Sandstrom method. The black histogram shows results derived with the variable beta (Tabatabaei et al. 2014) prescription and the red used the  $\beta = 2$  to determine dust temperatures.

reliable, then the GDR is quite constrained (Sect. 4.1). The top row shows the values for  $X_{\text{CO}}$  and  $K_{\text{dark}}$  if the true GDR is injected. If a prior on GDR is injected, then we approximately recover  $X_{\text{CO}}$  and  $K_{\text{dark}}$ . The dispersion in the histograms is rather small, showing that the results do not depend on the number of realizations.

In the H<sub>I</sub> dominated outer regions, Fig. 6 shows the same biases as before except that  $X_{CO}$  is overestimated when  $K_{dark}$  is forced to zero. The prior on GDR again helps recover the input values with reasonable fidelity. There is only weak CO emission at these radii so the constraint on  $X_{\text{CO}}$  is weak. We therefore made a test excluding values where  $I_{\rm co} < 2\sigma$ . The differences with respect to the input parameters are somewhat less severe (compare Figs. 6 and 7). For the inner kpc, excluding values below  $2\sigma$  makes no difference because virtually all of the values exceed the threshold.

#### 4.4. Noise effects

In order to evaluate the behavior of the Leroy-Sandstrom (L-S) method in the presence of noise, we took typical values of the CO intensity, the H<sub>I</sub> column, and noise for both, in order to test how the method was affected by noise. We also allow for the presence of CO dark gas, where dark means gas not observed in CO or H<sub>I</sub> but detected via the emission of the associated dust. Thus, we start with a single value for each of  $I_{\rm CO}$ ,  $N(H I)$  (optically thin assumption), and  $K_{\text{dark}}$  (dark gas, assumed constant). Assuming a  $X_{\text{CO}}$  conversion factor, we calculate the gas column density  $(N(H) = 2 \times X_{CO} \times I_{CO} + N(H I) + K_{dark}$ ) which we divide by an assumed gas-to-dust ratio (GDR) to obtain a dust surface density Σdust, similar to what is estimated from analyses of *Herschel* photometric data (Kramer et al. 2010; Xilouris et al. 2012; Tabatabaei et al. 2014). We then assume a noise level in the same units for each of these quantities and generate 1000 samples (value + Gaussian noise) of each of  $I_{\text{CO}}$ ,  $N(H I)$ ,  $K_{\text{dark}}$ , and  $\Sigma_{\text{dust}}$ .  $\Sigma_{\text{dust}}$  after addition of noise is then converted back into a gas surface density using the same GDR. The final step is to test a grid of  $X_{CO}$  and  $K_{dark}$  values, minimizing the sum of

$$
(\Sigma_{\text{dust}} GDR - \alpha_{\text{CO}} I_{\text{CO}} - \Sigma_{\text{H1}} - K_{\text{dark}})^2
$$
\n(3)



[Fig. 5.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=5) Histogram of recovered values for the generative model including noise in all three observables  $X_{\text{CO}}$ , GDR, and  $K_{\text{dark}}$ . *Bottom row*: recovering the 3 parameters. *Middle row*: recovering only  $\alpha_{\text{CO}}$  and GDR even though  $K_{\text{dark}}$  is present in the data. *Top row*: same as bottom row but imposing the correct value of GDR. This figure is for the central kpc of M 33. Input values are in red.



[Fig. 6.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=6) Same as Fig. 5 but for  $4 \text{ kpc} < R < 5 \text{ kpc}$ .

where the quantities are after addition of noise and the sum is over the 1000 samples.

The fiducial model has  $I_{\text{CO}} = 1 \pm 0.25 \text{ K km s}^{-1}$ ,  $N(HI) = 8 \pm 10^{20} \text{ cm}^{-2}$  and  $K_{\text{dust}} = 1 + 0.25 \times 10^{20} \text{ cm}^{-2}$  and we as- $1 \times 10^{20}$  cm<sup>-2</sup>, and  $K_{\text{dark}} = 1 \pm 0.25 \times 10^{20}$  cm<sup>-2</sup> and we as-<br>sume the uncertainty in the dust surface density is 25%. We insume the uncertainty in the dust surface density is 25%. We inject  $X_{\text{CO}} = 4 \times 10^{20} \text{ cm}^{-2} / (\text{K km s}^{-1})$  in order to calculate  $\Sigma_{\text{gas}}$  –<br>this along with  $K_{\text{dust}}$  is what we try to get out of the simulations this, along with  $K_{dark}$ , is what we try to get out of the simulations.



[Fig. 7.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=7) Same as Fig. 6 but only considering pixels where  $I_{\text{CO}} > 2\sigma$ . A similar cut for the central radii would show little effect as the CO signal there is strong.

The GDR is transparent in that it is used to convert  $\Sigma_{\text{gas}}$  into  $\Sigma_{\text{dust}}$ but then back into  $\Sigma_{\text{gas}}$  after addition of noise so it disappears.

Figure 8 shows the typical degeneracy between the  $X_{\text{CO}}$ and  $K_{\text{dark}}$  parameters. The color scale shows the quality of the fit (the lower the better) and contours show the acceptable regions. The black dotted lines indicate the average gas-to-dust ratio for the pixel (i.e., averaged over the 1000 samples for the  $(I_{\text{CO}}, K_{\text{dark}})$  combination). The dotted lines indicate, from left to right, GDRs of 100, 150, 200, and 250. For this example, with  $I_{\text{CO}} = 0.5 \pm 0.25 \text{ K km s}^{-1}$ , the apparently optimal fit is quite far<br>from the input parameters. These values are quite typical of a from the input parameters. These values are quite typical of a large number of the pixels in M 33.

Figures 9a–f show how the retrieved values of  $X_{\text{CO}}$  and  $K_{\text{dark}}$ vary with the CO intensity (before adding noise) and the noise level of the CO observations. The first two figures show the results for  $N(HI) = 8 \pm 1 \times 10^{20}$  cm<sup>-2</sup> and a 25% uncertainty in the dust surface density. The second set of figures shows how the recovered  $X_{\text{CO}}$  and  $K_{\text{dark}}$  values depend on the CO intensity and uncertainty in the case where  $N(HI) = 4 \pm 1 \times 10^{20} \text{ cm}^{-2}$ . In the third set,  $N(H I) = 8 \pm 1 \times 10^{20}$  cm<sup>-2</sup> but the uncertainty in the dust (and thus gas) surface density has been reduced to 10%.

The result is striking: in all cases, the  $X_{\text{CO}}$  conversion factor and the  $K_{\text{dark}}$  surface density are well recovered for the high CO intensities and small errors but where the intensity or the  $S/N$  is lower the recovered  $X_{CO}$  decreases systematically and the amount of dark gas increases rapidly. A general tendency is seen towards high  $K_{\text{dark}}$  and low  $X_{\text{CO}}$  as the S/N decreases, similar to Fig. 8.

#### **5. Bayesian method**

#### 5.1. Principles

This method enables us to take into account the uncertainties in all of the observed quantities and recover the best estimates of



[Fig. 8.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=8) Quality of fit for model with  $I_{\text{CO}} = 1 \pm 0.25 \text{ K km s}^{-1}$ ,  $N(HI) = 8 + 1 \times 10^{20} \text{ cm}^{-2}$  and  $K_{\text{tot}} = 1 + 0.25 \times 10^{20} \text{ cm}^{-2}$  assuming that the  $8 \pm 1 \times 10^{20}$  cm<sup>-2</sup>, and  $K_{\text{dark}} = 1 \pm 0.25 \times 10^{20}$  cm<sup>-2</sup>, assuming that the uncertainty in the dust surface density is 25%. Dotted lines represent uncertainty in the dust surface density is 25%. Dotted lines represent, from left to right, constant GDR values of 100, 150, 200, 250. The star at  $X_{\text{CO}} = 4 \times 10^{20} \text{ cm}^{-2} / (\text{K} \text{ km s}^{-1})$  is the input value but the best fit is far from that far from that.

the GDR,  $X_{CO}$ , and  $K_{dark}$  values. This is done in the Bayesian framework of errors in variables.

The generative model is defined as:

$$
I_{\mathrm{H\,I},i}^{\mathrm{obs}} \sim \mathcal{N}\left(I_{\mathrm{H\,I},i}^{\mathrm{true}}, \sigma_{I_{\mathrm{H\,I}},i}\right) \tag{4}
$$

$$
I_{\text{CO},i}^{\text{obs}} \sim \mathcal{N}\left(I_{\text{CO},i}^{\text{true}}, \sigma_{I_{\text{CO}},i}\right) \tag{5}
$$

$$
\Sigma_{\text{dust},i}^{\text{true}} = \frac{1}{GDR} \left( \alpha_{\text{H1}} I_{\text{H1},i}^{\text{true}} + \alpha_{\text{CO}} I_{\text{CO},i}^{\text{true}} + K_{\text{dark}} \right) \tag{6}
$$

$$
\Sigma_{dust,i}^{obs} \sim \mathcal{N}\left(\Sigma_{dust,i}^{true}, \sigma_{\Sigma_{dust}}\right). \tag{7}
$$

The above notation means that the quantity  $I_{\text{H},i}^{\text{obs}}$  observed at pixel *i*, has a Gaussian distribution centered on the true *I*<sup>true</sup> in pixel *i* has a Gaussian distribution centered on the true  $I_{\text{H1},i}^{\text{true}}$  integrated intensity with a dispersion equal to the observational tegrated intensity with a dispersion equal to the observational uncertainty  $\sigma_{H I, i}$ . Same for the CO in Eq. (5). The third line states that the true dust surface density  $\Sigma_{dust}$  is a function of states that the true dust surface density  $\Sigma_{\text{dust},i}$  is a function of the true  $I_{\text{ex}}$ , and  $I_{\text{res}}$ , and the three model parameters  $\alpha_{\text{res}}$ the true  $I_{H I, i}$  and  $I_{CO, i}$  and the three model parameters  $\alpha_{CO}$ , GDR and  $K_{\text{dark}}$ . We assume that the H<sub>I</sub> emission is optically thin such that  $X_{\text{H I}} = 1.823 \times 10^{18} \text{ cm}^{-2} / (\text{K km s}^{-1})$  which con-<br>verted into units of solar masses per square pc gives  $\alpha_{\text{H}}$  = verted into units of solar masses per square pc gives  $\alpha_{\rm H1}$  =  $0.0146 M_{\odot}/pc^2/(K \text{ km s}^{-1})$ . The fourth equation states that the observed dust surface density (left) has a gaussian distribution observed dust surface density (left) has a gaussian distribution centered on the true  $\Sigma_{\text{dust,i}}$  with dispersion of  $\sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}$ . We note that the only equality is for the true quantities, not the observations. This method provides an estimate for the *true* values of  $\Sigma_{\text{dust}}$ ,  $I_{\rm CO}$ , and  $I_{\rm H1}$ , as well as the parameters  $\alpha_{\rm CO}$ , GDR,  $K_{\rm dark}$ .

Because the observations are independent, we can express the likelihood of the parameters knowing the full dataset as the product of the likelihoods of the parameters knowing each



### A&A 600, A27 (2017)

[Fig. 9.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=9) Optimal retrieved values of  $X_{CO}$  (*left column*) and *K* (*right column*) as a function of the CO intensity (before adding noise) and the noise level of the CO observations. *Top figures*: fiducial model. *Middle row*: fiducial except H i column density reduced to 4×10<sup>20</sup> cm<sup>−</sup><sup>2</sup> . *Bottom*: fiducial except dust uncertainties reduced to 10%.

individual datapoint. For *N* observations,

$$
L(a, b, c, \{I_{\text{CO},i}^{\text{true}}\}, \{I_{\text{H},i}^{\text{true}}\}, \sigma_{\text{dust}}|D) =
$$
\n
$$
p(D|a, b, c, \{I_{\text{CO},i}^{\text{true}}\}, \{I_{\text{H},i}^{\text{true}}\}, \sigma_{\text{dust}}) = \frac{(2\pi)^{N}}{\prod_{i=1}^{N} \sqrt{\sigma_{\text{CO},i}^{2} \sigma_{\text{H},i}^{2} \sigma_{\text{dust}}^{2}}}
$$
\n
$$
\times \prod_{i=1}^{N} \exp\left[-\frac{(I_{\text{CO},i}^{\text{obs}} - I_{\text{CO},i}^{\text{true}})^{2}}{2\sigma_{\text{CO},i}^{2}}\right]
$$
\n
$$
\times \prod_{i=1}^{N} \exp\left[-\frac{(I_{\text{H},i}^{\text{obs}} - I_{\text{H},i}^{\text{true}})^{2}}{2\sigma_{\text{H},i}^{2}}\right]
$$
\n
$$
\times \prod_{i=1}^{N} \exp\left[-\frac{(\sum_{\text{dust}}^{\text{obs}} - aI_{\text{H},i}^{\text{true}} - bI_{\text{CO},i}^{\text{true}} - c)^{2}}{2\sigma_{\text{L}_{\text{dust}}}^{2}}\right]
$$
\n(8)

where *D* is the observed dataset  $\{I_{\text{CO},i}^{obs}\}, \{I_{\text{O}}^{obs}, \}$ ,  $\{Z_{\text{Oust},i}^{obs}\}, a = \alpha_{\text{CO}}/GDR$  *c* =  $K_{\text{CO}}/GDR$  The likeli- $\alpha_{\text{H1}}/\text{GDR}$ ,  $b = \alpha_{\text{CO}}/\text{GDR}$ ,  $c = K_{\text{dark}}/\text{GDR}$ . The likeli-<br>hood is thus the probablility of having an observed set of hood is thus the probablility of having an observed set of  $\{ {I_{\text{CO},i}^{obs}, } \}$ ,  $\{ {D_{\text{obs},i}^{obs}, } \}$  (i.e., the observed map of  $\Sigma_{\text{dust}}, I_{\text{CO}}$  and  $I_{\text{CO},i}$  yien a set of values for  $\alpha_{\text{U}}$ , *GDR*  $\alpha_{\text{CO}}$  *GDR*  $K_{\text{U}}$ , *GDR*  $I_{\text{H1}}$ ) given a set of values for  $\alpha_{\text{H1}}/\text{GDR}$ ,  $\alpha_{\text{CO}}/\text{GDR}$ ,  $K_{\text{dark}}/\text{GDR}$ ,  $\{I_{\text{CO},i}^{\text{true}}\}$ ,  $\{I_{\text{H},i}^{\text{true}}\}$ , and  $\sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}$ . We know the uncertainty in the *I*<sub>CO</sub> and *I*<sub>C</sub> and *I*<sub>C</sub> and *I*<sub>C</sub> also the *C*  $I_{\text{H}_1}^{1}$  observations ( $\sigma_{I_{\text{H}_1}}, \sigma_{I_{\text{CO}}}$ ) and the values are input to the cal-<br>*I*<sub>H1</sub> observations ( $\sigma_{I_{\text{H}_1}}, \sigma_{I_{\text{CO}}}$ ) and the values are input to the cal-<br>culation. On the other hand, we do not have culation. On the other hand, we do not have a good estimate of the uncertainty in the dust surface density  $\sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}$  so this is left as a free parameter and becomes an output of the calculation. This  $\sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}$  will also parameterize Gaussian scatter around the true relationship so  $\sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}$  may be larger than the measurement error, but accounts for additional scatter in the data (Hogg et al. 2010).

Thus, there are  $4 + 2N$  parameters  $(\alpha_{\text{H1}}/\text{GDR}, \alpha_{\text{CO}}/\text{GDR},$ <br>A GDR  $\sigma_{\Sigma}$  and the *I*<sup>true</sup> and *I*<sup>true</sup> for each of the *N* pixels)  $K_{\text{dark}}/\text{GDR}, \sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}$  and the *I*<sup>true</sup>, and *I*<sub>I</sub><sup>true</sup>, for each of the *N* pixels)<br>to the model and a total of 2*N* observations (N<sup>obs</sup> r<sup>obs</sup> r<sup>obs</sup> for to the model and a total of 3*N* observations ( $\Sigma_{\text{dust},i}^{\text{obs}}, I_{\text{CO},i}^{\text{obs}}, I_{\text{H1},i}^{\text{obs}}$  for each nixel) each pixel).

Since we are interested in the distribution of the parameters and the likelihood is a probability distribution for the observations, we use the Bayes formula to convert from one to the other.

$$
p(a, b, c, \{I_{\text{CO},i}^{\text{true}}\}, \{I_{\text{H},i}^{\text{true}}\}, \sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}|D) \propto
$$
  
\n
$$
p(a, b, c, \{I_{\text{CO},i}^{\text{true}}\}, \{I_{\text{H},i}^{\text{true}}\}, \sigma_{\Sigma_{\text{dust}}})
$$
  
\n
$$
\times p(D|a, b, c, \{I_{\text{CO},i}^{\text{true}}\}, \{I_{\text{H},i}^{\text{true}}\}, \sigma_{\Sigma_{\text{dust}}}).
$$
\n(9)

The left hand side of Eq.  $(9)$  is the posterior distribution – the distribution function of the parameters given the observations. The first term on the right is the prior distribution of the parameters. In our case, very little information is injected because only unreasonable values are not tested. GDR is varied either uniformly from 0 to 500 or uniformly from 0 to 50 000, the first case enables to check the influence of using a physically justifies prior, namely that the GDR values cannot be higher than 500.  $\alpha_{\rm CO}$  is varied from 0 to 30 times  $M_{\odot}/pc^2/K \text{ km s}^{-1}$  and  $K_{\rm tot}$  from -10 to 30  $M_{\odot}/pc^2$ . The *I*<sup>true</sup> and *I*<sup>true</sup> parameters  $K_{\text{dark}}$  from −10 to 30  $M_{\odot}/pc^2$ . The  $I_{\text{H},i}^{\text{true}}$  and  $I_{\text{CO},i}^{\text{true}}$  parameters are varied between the minimum and the maximum of the obare varied between the minimum and the maximum of the observations. The last term is the probability defined above. The posterior distribution is explored using an Monte Carlo Markov Chain (MCMC) code, specifically the EMCEE Python implementation (Foreman-Mackey et al. 2013) of Affine Invariant Ensemble Sampler described in Goodman & Weare (2010).

The priors can be summarized as:

GDR ~ 
$$
\mathcal{U}(0, 500)
$$
 or  $\mathcal{U}(0, 50000)$   
\n $\alpha_{\text{CO}} \sim \mathcal{U}(0, 30)$   
\n $K_{\text{dark}} \sim \mathcal{U}(-10, 30)$   
\n $I_{\text{CO},i}^{\text{true}} \sim \mathcal{U}(\min(\{I_{\text{CO},i}^{\text{obs}}\}), \max(\{I_{\text{CO},i}^{\text{obs}}\}))$   
\n $I_{\text{H},i}^{\text{true}} \sim \mathcal{U}(\min(\{I_{\text{H},i}^{\text{obs}}\}), \max(\{I_{\text{H},i}^{\text{obs}}\}))$  (10)

where  $\mathcal{U}(x_{\text{min}}, x_{\text{max}})$  stands for a uniform distribution between values  $x_{\text{min}}$  and  $x_{\text{max}}$ .

#### 5.2. Validation of the Bayesian method

To test the Bayesian method, we simulated a dataset using  $\alpha_{\rm CO} = 2 \times 3.2 M_{\odot} / \text{nc}^2 / \text{K km s}^{-1}$  (twice the galactic value) GDR  $2 \times 3.2 M_{\odot}/pc^{2}/K \text{ km s}^{-1}$  (twice the galactic value), GDR = 150  $K_{\text{dust}} = 10 M_{\odot}/pc^{2}$  and  $\sigma_{\text{S}} = 0.01 M_{\odot}/pc^{2}$ . Since we 150,  $K_{\text{dark}} = 10 M_{\odot}/\text{pc}^2$  and  $\sigma_{\Sigma_{\text{dust}}} = 0.01 M_{\odot}/\text{pc}^2$ . Since we need to input "true" values of  $I_{\text{CO}}$  and  $I_{\text{H}}$  in order to see if we need to input "true" values of  $I_{\text{CO}}$  and  $I_{\text{H}_{\text{I}}}$  in order to see if we can recover the parameters we inject the observed values of  $I_{\rm CO}$ and  $I_{\text{H}_{\text{I}}}$ . These values are then used to create the "true" dust map as per Eq. (6). Since the method starts with observations, we take the simulated observed values to be the real observed values plus noise. Thus, the calculation uses somewhat noisier values than the real data. The tests use datapoints  $(I_{\text{H}_1}, I_{\text{CO}})$  characteristic of the inner disk of M 33. Noise is also added to the "true" dust surface density map (created via Eq.  $(6)$ ).

This model dataset is then used as input into the Bayesian method described in Sect. 5.1. Figure 10 shows the number density of points in the six planes mixing the four parameters  $\alpha_{\text{CO}}$ , GDR,  $K_{\text{dark}}$ , and  $\sigma_{\text{dust}}$  in grayscale. The orientation of the contours illustrates any degeneracies in the relationship between the parameters. The input parameters to the simulation are shown as solid blue lines. The 4 histograms show the entire set of values for each parameter and the dashed lines show the median and the  $\pm 1\sigma$  and  $\pm 2\sigma$ . The results contain no obvious bias and are very close to the input parameters. Furthermore, the confidence intervals ( $\pm 1\sigma$  and  $\pm 2\sigma$ ) are determined in a self-consistent way.

Figure 10 is the result of a simulation of the inner kpc of M 33. In the outer parts, the CO emission is very weak and the gas (and thus dust) surface density is dominated by the H i. The Bayesian method as proposed here is not always able to measure the  $X_{\text{CO}}$  factor where there is little CO emission but an upper limit comes out naturally. On the other hand, GDR can be measured because H<sub>I</sub> is present in many pixels.

#### 5.3. Application to M 33

M 33 was divided into 324 macropixels measuring 500 pc  $\times$ 500 pc, each containing 225 independent pixels of H i, CO, and dust data. This size is large enough that the parameters are welldefined but small enough not to be affected by large-scale gradients. From the results for the macropixels, it is possible to estimate the radial variation of each parameter. The large number of pixels and macropixels results in an extremely high computation time – about six months CPU using a machine with 12 processors and 128 Gb of memory.

Nearly all (99%) of this time is taken up by the "error in variables" approach (using the full model consisting of all four Eqs. (4) to (7)). Thus, given the prohibitive CPU time, we tested the Bayesian estimation without the error in variables (using a restricted model consisting of only Eqs.  $(6)$  and  $(7)$ ), which runs in a day so we can test different hypotheses. The cases we would like to test are: using the two different dust maps, with different



[Fig. 10.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=10) Test of the Bayesian method. The input values for the simulation are shown as blue lines and these correspond rather well to the peaks of probability distributions determined by the method. The dashed lines indicate the median and  $\pm 1\sigma$  and  $\pm 2\sigma$  intervals.

cuts in CO intensity, and with or without limits on the value that GDR can take.

The "error in variables" approach produces slightly lower uncertainties but essentially the same values for the parameters GDR,  $X_{CO}$ , and  $K_{dark}$ . This can be seen in Fig. 11 which shows the values of  $K_{dark}$ ,  $\alpha_{\rm CO}$ , and GDR for the error-in-variables and the rapid versions. In these simulations, the dust surface density for the variable- $\beta$  was used, only pixels with CO intensities above  $3\sigma$  were included, and GDR was allowed to take values between 0 and 500 (5 times the Galactic value).

Therefore, we use the rapid (1 CPU-day) computations in the following.

Even with the Bayesian approach, some degeneracy is present. In Fig. 12 (result) and 13 (radial), we show the results for variable- $\beta$  dust with a 3 $\sigma$  CO cut but without placing a limit on GDR. Both  $K_{dark}$  (upper panel) and GDR (lower panel) diverge at large radii, where the CO becomes less of a constraint. This is due to some pixels reaching arbitrarily high GDR values (thousands). If the CO cut is reduced to  $0\sigma$ , then  $K_{\text{dark}}$  and GDR diverge at lower radii. The hydrogen mass to dust mass ratio in the Milky Way is about 100, close to 140 if He is included. We thus decided to limit GDR, not allowing it to go above 500 (close to 700 if He is included). Presumably this is well above any true GDR value for a half-solar metallicity galaxy. The  $X_{\text{CO}}$  factor is not very affected by the divergence of  $K_{\text{dark}}$  and GDR although it is difficult to be confident of its value where there is little CO.

Figure 14 shows the maps of the number of measurements used for each of the macropixels for the  $0\sigma$  and  $3\sigma$  CO cuts.

Figure 15 is similar to Fig. 4 in that it shows the influence of the choice of the dust emissivity index  $\beta$  on the derived parameters. For the Bayesian method, as for the LS method, the results are consistent for  $\alpha_{\rm CO}$  and  $K_{\rm dark}$  but differ for GDR with smaller values found for the  $\beta = 2$  dust maps. This is expected as the  $\beta = 2$  maps has hight dust surface densities, particularly at higher radii.



[Fig. 11.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=11) Comparison of rapid and full errors-in-variables Bayesian simulations. The solid line represents the equality of the two quantities and the dashed (resp. dotted) lines are constant ratios of 0.25 (resp. 0.5).



[Fig. 12.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=12) Results of Bayesian analysis with a  $3\sigma$  cut in CO and no cap on GDR. *Top row* is  $K_{\text{dark}}$  (*left*) and uncertainty in  $K_{\text{dark}}$  (*right*), both with the color scale to the *right* and in units of  $M_{\odot}/pc^2$ . The *second row*<br>is  $X_{\rm CO}$  (left) and uncertainty in  $X_{\rm CO}$  (right) both with the color scale is  $X_{\text{CO}}$  (*left*) and uncertainty in  $X_{\text{CO}}$  (*right*), both with the color scale to the *right* and in units of  $M_{\odot}/pc^2$  per K km s<sup>-1</sup>. *Bottom row* is GDR (*left*) and uncertainty in GDR (*right*) both with the color scale to the (*left*) and uncertainty in GDR (*right*), both with the color scale to the right. As with the other figures, we have adopted the variable-beta dust surface density shown in Fig. 2.

Figures 16 (result) and 17 (radial) show the same as Figs. 12 and 13 but when GDR cannot take values above 500. This essentially avoids finding an optimal result at extremely high GDR and  $K_{\text{dark}}$ . Where the CO is present in a significant number of pixels (Fig. 14), the limitation (of GDR) is unnecessary but when the equation really only equates GDR and  $K_{\text{dark}}$  then they are highly degenerate.



[Fig. 13.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=13) Radial variation of  $K_{\text{dark}}$ ,  $\alpha_{\text{CO}}$ , and GDR for the simulation with a cut at  $3\sigma$  for the CO but no cap on GDR. The value is computed using the maps in Fig. 12 and weighting each macropixel according to is area within a given radial annulus. The error bars indicate the dispersion within this ring. A divergence of  $K_{dark}$  and GDR can be seen in the outer part.



[Fig. 14.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=14) Maps of the number of pixels in each macropixel for the  $0\sigma$ (*left*) and  $3\sigma$  (*right*) CO cuts.



[Fig. 15.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=15) Average values for  $K_{\text{dark}}$ ,  $X_{\text{CO}}$ , and GDR derived for 0.5 kpc radial bins using the Bayesian method. The black histogram shows results derived with the variable beta of Tabatabaei et al. (2014) and the red uses the standard  $\beta = 2$  to determine dust temperatures.

Figures 18 (result) and 19 (radial) show the radial variation of  $K_{dark}$ ,  $X_{CO}$ , and GDR for the  $0\sigma$  and  $3\sigma$  CO cuts. The similarity shows that when GDR is not allowed to take unphysical values, the CO cut is not critical.



[Fig. 16.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=16) As for Fig. 12 but with a 500 cap on GDR. The differences can be seen in the outer parts where some of the high GDR pixels from Fig. 12 which were white because they had values over 500.



[Fig. 17.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=17) Radial variation of  $K_{dark}$ ,  $\alpha_{\text{CO}}$ , and GDR for the simulation with a cut at  $3\sigma$  for the CO and GDR capped at 500. The value is computed using the maps in Fig. 16 and weighting each macropixel according to is area within a given radial annulus. The error bars indicate the dispersion within this ring.

The values of GDR we find in the outer regions using the variable-β approach are actually consistent with the GDR found by Gordon et al. (2014) in the Large Magellanic Cloud. The LMC is a useful comparison as it is only slightly smaller, less massive, and less metallic than M 33 but the LMC is much more irregular.

Several interesting features are present. First of all, even though GDR increases with radius,  $K_{\text{dark}}$  decreases. This shows that the increase in  $K_{\text{dark}}$  seen without the limit on GDR was *only* due to the divergent pixels. The  $X_{CO}$  shows no clear radial trend. This is probably unlike large spirals like our own, where a number of works have suggested the  $X_{\text{CO}}$  increases with radius (Sodroski et al. 1995; Braine et al. 1997), with a particularly low value in the central regions. However, large spirals also show systematic decreases in the  $CO(2-1)/CO(1-0)$ 



[Fig. 18.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=18) Results of Bayesian analysis with a  $0\sigma$  cut in CO and GDR limited to 500. *Top row* is *K*dark (*left*) and uncertainty in *K*dark (*right*), both with the color scale to the *right* and in units of  $M_{\odot}/pc^2$ . The *second* row is  $X_{\rm CO}$  (left) and uncertainty in  $X_{\rm CO}$  (right) both with the color scale *row* is  $X_{\text{CO}}$  (*left*) and uncertainty in  $X_{\text{CO}}$  (*right*), both with the color scale to the right and in units of  $M_{\odot}/pc^2$  per K km s<sup>-1</sup>. *Bottom row* is GDR (*left*) and uncertainty in GDR (*right*) both with the color scale to the (*left*) and uncertainty in GDR (*right*), both with the color scale to the right. As with the other figures, we have adopted the variable-beta dust surface density shown in Fig. 2.



[Fig. 19.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=19) Radial variation of  $K_{\text{dark}}$ ,  $\alpha_{\text{CO}}$ , and GDR for the simulation with a cut at  $0\sigma$  for the CO and GDR capped at 500. The value is computed using the maps in Fig. 18 and weighting each macropixel according to is area within a given radial annulus. The error bars indicate the dispersion within this ring. The comparison with the preceding figures shows that the cap on GDR is critical to avoid diverging values of GDR and  $K_{\text{dark}}$ .

ratio whereas M 33 does not (Druard et al. 2014). The value of  $X_{\rm CO}$  is only 10% greater than the Galactic value, indicated by a horizontal line in Figs. 13, 17, and 19. This may appear surprising as the  $X_{\text{CO}}$  factor is expected to increase as the metallicity decreases.

The  $X_{\rm CO}$  factor derived here is *not* directly comparable to the values for the Galactic  $X_{\text{CO}}$  derived using dust and/or gammaray observations because these calculations did not allow for dark gas and thus attributed all gas (including any CO dark gas) not identified as H<sub>I</sub> to H<sub>2</sub> in order to calculate  $X_{\text{CO}}$ . In order to



[Fig. 20.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=20)  $H_2$  surface density derived from CO and  $K_{\text{dark}}$  derived from the Bayesian analysis. The continuous curve shows  $\Sigma_{\rm H_2}$  based on Fig. 10 of Druard et al. (2014) corrected to a  $X_{\text{CO}}$  factor of 1.1 Galactic and uncorrected for inclination and helium content. The histograms show the CO dark gas surface density. The solid histogram shows  $K_{\text{dark}}$  as derived assuming that all positions have the same dark column as the positions where CO is detected above the threshold. The dashed and dotted histograms represent  $K_{dark}$  assuming that the dark column only is present where CO is detected above the  $0\sigma$  and  $3\sigma$  thresholds respectively.

calculate a comparable ratio, we can add the CO dark gas to the  $H_2$  column computed as  $I_{CO} \times X_{CO}$ . While typically modeled as a constant,  $K_{dark}$  is not physically expected to be constant as (*a*) H I is expected to be optically thick only over very small areas and (*b*) GMC edges, where H is molecular but CO photodissociated, are only expected to be associated with GMCs, which occupy a very small fraction of the disk (Druard et al. 2014). Thus, we can either take the value of  $K_{\text{dark}}$  derived for the CO detected (0) or  $3\sigma$ ) positions in the macropixel as representative of all positions, or we can assume that the value of  $K_{\text{dark}}$  derived for the CO detected pixels are only valid for those pixels and assume zero elsewhere. In this way, we may be able to place upper and lower limits to the total  $X_{\text{CO}}$  values in M 33, including dark gas.

We thus consider Fig. 10 from Druard et al. (2014) and uncorrect for inclination, uncorrect for He, and rescale to a  $X_{\text{CO}}$ value of 1.1 Galactic – this is equivalent to dividing their values by 1.24. To this, we can add the  $K_{\text{dark}}$  as computed either in  $(a)$ or (*b*) above.

Expressing the CO-emitting  $H_2$  and  $K_{dark}$  as surface densities in Fig. 20, it is interesting to note that they are very comparable for a  $X_{\text{CO}} = 1.1 X_{\text{gal}}$  where  $X_{\text{gal}}$  is taken to be  $2 \times 10^{20}$  cm<sup>-2</sup>/K km s<sup>-1</sup>. If we assume that the dark gas is actually molecular gas then the two columns should be added in tually molecular gas, then the two columns should be added in order to compare with the Galactic  $X_{\text{CO}}$  factors based on dust or gamma-rays. Depending on whether  $K_{\text{dark}}$  is assumed to be present everywhere at the level derived from the positions respecting the CO threshold or only for those positions, the total  $X_{\text{CO}}$  (dark H<sub>2</sub> + CO-emitting H<sub>2</sub> divided by  $I_{\text{CO}}$ ) is about twice Galactic with very little radial variation (except for the case where the only pixels with  $K_{\text{dark}}$  are those above  $3\sigma$  in CO). The uncertainties increase dramatically beyond 4.5 kpc so we have not been able to derive constraints for the very outer disk of M 33.

Although we initially expected  $K_{\text{dark}}$  to increase (at least with respect to CO) with galactocentric distance as in Pineda et al. (2013, Fig. 15), is not surprising the  $K_{dark}$  decreases with radius because the UV field decreases much more quickly than the metallicity. As for the expected increase of  $X_{\text{CO}}$  with galactocentric radius as is observed in large spirals (Sodroski et al. 1995; Braine et al. 1997), it is not seen in M 33. This was initially a surprise but the constant CO line ratios (2–  $1/1-0$  and  $3-2/1-0$ ) support this. In large spirals we see clear decreases in these line ratios (and increases in  $X_{\text{CO}}$ ), but this is not the case in M 33. We did not initially expect  $K_{\text{dark}}$  to follow the CO column density variation – that came out of the analysis. However, it is natural if the CO dark gas is in the outskirts of GMCs. This implies that there is no large population of diffuse H<sup>2</sup> clouds (unrelated to GMCs) without CO emission.

Our findings are in apparent disagreement with Pineda et al. (2013). However, Pineda et al. (2013) computed H column densities assuming a constant ratio. Introducing a radially decreasing would at least reduce the difference in our findings. Our findings are in agreement with Mookerjea et al. (2016) who find more CO dark gas near the center than in the BCLMP302 region, although it is very difficult to generalize from a small number of regions. While we describe  $K_{\text{dark}}$  as decreasing with radius, that is only true in an absolute sense, just like many other quantities decrease with radius (galactocentric distance). Assuming that  $K_{\text{dark}}$  is not attributable to optically thick H<sub>I</sub>, a roughly constant mass fraction of molecular material is CO dark, independent of radius. This is in agreement with the findings of Wolfire et al. (2010) where they model the dark gas as the region surrounding molecular clouds where the CO is photo-dissociated but not the H2. This is in excellent agreement with our observations.

It is worth noting that there is no reason to think that the amount of gas not traced by CO or H<sub>I</sub> should be constant. Figure 21 shows the dust surface density as a function of the H<sub>I</sub> column density for 3 macropixels near the center and 3 macropixels between 4 and 5 kpc from the center. Examining the central pixels, it is immediately apparent that the intercept  $(K<sub>dark</sub>)$ , varies significantly from one pixel to another, even for neighboring regions. Comparing with the lower panel, we see that  $K_{\text{dark}}$  tends to be lower in the outskirts although for example, for the brown dots the distribution is rather flat (moderate  $K_{\text{dark}}$ , infinite GDR) at least when only the H<sub>I</sub> is plotted. Assuming no CO is present at low H<sub>I</sub> column density, it is also immediately apparent that there is more dust per unit gas near the center, which is the equivalent of a radially increasing GDR. The low (high) GDR is a factor common to all three pixels at small (large) radii.

#### **6. Conclusions**

In order to investigate how GDR,  $X_{\text{CO}}$ , and  $K_{\text{dark}}$  vary in M 33, the first step was to take a published estimate of the gas column density  $N(H)_{\text{dust}}$  based on the *Herschel* dust observations and plot  $N(H)_{\text{dust}} - N(H I)$  versus  $I_{\text{CO}}$ . The systematically positive intercept (Fig. 2) suggests that there is low-column density gas traced by dust but not CO or H<sub>I</sub>, which we refer to as  $K_{\text{dark}}$ (Tielens & Hollenbach 1985; Planck Collaboration XIX 2011).

The next step is to construct a map of the dust surface density. Two methods were used – the classical  $\beta = 2$  dust emissivity (Fig. 1, left panel) and the variable- $\beta$  (same figure, right panel) developed by Tabatabaei et al. (2014). We adopt the second method because in other subsolar metallicity galaxies (Galliano et al. 2011) the classical approach yields too large a dust mass, presumably due to a change in grain properties with respect to Milky Way dust. Using  $\beta = 2$  for M 33 also yields a very high dust mass and Tabatabaei et al. (2014) show that  $\beta = 2$ is a poor approximation for M 33.

We then look for optimal values of GDR,  $X_{CO}$ , and  $K_{dark}$ to relate the dust surface density to the H i and CO intensities.



[Fig. 21.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=21) *Top*: link between H<sub>I</sub> column density and dust surface density for 3 macro-pixels near the center of M 33. Each color represents the pixel values of  $N(H I)$  and  $\Sigma_{\text{dust}}$  for a single macro-pixel. *Bottom*: same as above but for 3 macro-pixels between 4 and 5 kpc from the center.

Except where the S/N is high, major degeneracies are present between these parameters (Fig. 3) such that they all increase (or decrease) simultaneously with similar scatter in log(GDR).

Using simulated data with noise, a similar effect is seen in that the deduced solutions generally have lower GDR,  $X_{CO}$ , and  $K_{\text{dark}}$  than the input values (Figs.  $5-7$ ). Setting GDR to the correct (input) value yields reasonably accurate results. Solving only for GDR and  $X_{\text{CO}}$ , implicitly assuming  $K_{\text{dark}} = 0$  when the input value was  $K_{\text{dark}} = 5 \ M_{\odot}/\text{pc}^2$ , yields results for GDR and  $X_{\text{CO}}$  that strongly depend on the amount of CO with respect to  $X_{CO}$  that strongly depend on the amount of CO with respect to <sup>H</sup> i. The degeneracies are illustrated by Figs. 8 and 9.

An extremely computation-intensive simulation using the Bayesian errors-in-variables approach was used to obtain "true" values of the parameters. Fortunately, a very similar result can be obtained using the Bayesian formalism but without the errorsin-variables approach, as shown from the comparison in Fig. 11. The main difference is the slightly lower uncertainty with the errors-in-variables approach. The degeneracies present using the other methods are (almost) no longer an issue (Fig. 22).

There is a radial increase in GDR from ∼200 near the center to nearly 400 in the outer disk. The  $X_{\rm CO}$  ratio remains constant with galactocentric distance, as does the CO(2−1)/CO(1−0) line ratio (Druard et al. 2014) and CO(3−2)/CO(2−1) line ratio (in



[Fig. 22.](http://dexter.edpsciences.org/applet.php?DOI=10.1051/0004-6361/201629300&pdf_id=22) Search for degeneracies between the GDR,  $X_{CO}$ , and  $K_{dark}$  in the Bayesian approach. *Top panel*:  $X_{\text{CO}}$  ( $\alpha_{\text{CO}}$ ) and  $K_{\text{dark}}$  as a function of GDR. *Bottom panel*: link (or absence) between  $X_{\text{CO}}$  ( $\alpha_{\text{co}}$ ) and  $K_{\text{dark}}$ . Each point represents a pixel in the maps shown in Fig. 16.

prep.), unlike what is observed in large spirals. The surface density of dark gas,  $K_{\text{dark}}$ , decreases from the center  $(10 M_{\odot}/\text{pc}^2)$  to the outer parts (roughly zero) in the same way as the CO emisthe outer parts (roughly zero) in the same way as the CO emission such that the dark gas represents close to half of the  $H_2$ assuming that the dark gas is in fact  $H_2$ . As a result, the ratio of all  $H_2$  (dark gas plus the  $H_2$  traced directly by CO), is about twice the local value of  $2 \times 10^{20}$  cm<sup>-2</sup>/K km s<sup>-1</sup>.<br>Some traces of the degeneracies between K<sub>dad</sub>

Some traces of the degeneracies between  $K_{\text{dark}}$  and GDR are still present in that some macropixels with little CO find optimal values that are physically unrealistic (typically GDR  $~\sim~5000$ )

with a corresponding divergence of  $K_{\text{dark}}$ ). Limiting the GDR to values less than 500 (5 times the Milky Way value) avoids the problem.

Overall, our results argue for a fairly high GDR in M 33 (GDR  $\geq$  200), a radially decreasing  $K_{\text{dark}}$  roughly proportional to the amount of CO emission, and a fairly constant  $X_{\text{CO}}$  conversion both of the  $H_2$  directly traced by CO and the total  $H_2$  content including the dark gas (whose radial distribution is similar to that of the CO).

The results presented here on the link between CO and total molecular gas mass (and/or any optically thick H i) confirm the earlier estimates of the  $H_2$  mass of M 33. As a result, either the  $H<sub>2</sub>$  is converted into stars more quickly than in large spirals or the star-formation rate is overestimated due to for example a change in IMF in this environment.

*Acknowledgements.* P.G. thanks ERC starting grant (3DICE, grant agreement 336474) for funding during this work. P.G.'s current postdoctoral position is funded by INSU/CNRS.

#### **References**

- Asplund, M., Grevesse, N., Sauval, A. J., & Scott, P. 2009, [ARA&A, 47,](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/1) [481](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/1)
- Boquien, M., Calzetti, D., Combes, F., et al. 2011, [AJ, 142, 111](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/2)
- Braine, J., Brouillet, N., & Baudry, A. 1997, [A&A, 318, 19](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/3)
- Braine, J., Gratier, P., Kramer, C., et al. 2010, [A&A, 518, L69](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/4)
- Combes, F. 2013, in New Trends in Radio Astronomy in the ALMA Era: The 30th Anniversary of Nobeyama Radio Observatory, eds. R. Kawabe, N. Kuno, & S. Yamamoto, [ASP Conf. Ser., 476, 23](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/5)
- Dickman, R. L., Snell, R. L., & Schloerb, F. P. 1986, [ApJ, 309, 326](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/6)
- Draine, B. T., & Li, A. 2007, [ApJ, 657, 810](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/7)
- Druard, C., Braine, J., Schuster, K. F., et al. 2014, [A&A, 567, A118](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/8)
- Foreman-Mackey, D., Hogg, D. W., Lang, D., & Goodman, J. 2013, [PASP, 125,](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/9) [306](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/9)
- Galleti, S., Bellazzini, M., & Ferraro, F. R. 2004, [A&A, 423, 925](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/10)
- Galliano, F., Hony, S., Bernard, J.-P., et al. 2011, [A&A, 536, A88](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/11)
- Gardan, E., Braine, J., Schuster, K. F., Brouillet, N., & Sievers, A. 2007, [A&A,](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/12) [473, 91](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/12)
- Gielen, C., van Winckel, H., Min, M., et al. 2010, [A&A, 515, C2](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/13)
- Goodman, J., & Weare, J. 2010, Commun. Appl. Math. Comput. Sci., 5
- Gordon, K. D., Roman-Duval, J., Bot, C., et al. 2014, [ApJ, 797, 85](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/15)
- Gratier, P., Braine, J., Rodriguez-Fernandez, N. J., et al. 2010a, [A&A, 512,](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/16) [A68](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/16)
- Gratier, P., Braine, J., Rodriguez-Fernandez, N. J., et al. 2010b, [A&A, 522, A3](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/17)
- Gratier, P., Braine, J., Rodriguez-Fernandez, N. J., et al. 2012, [A&A, 542, A108](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/18) Hogg, D. W., Bovy, J., & Lang, D. 2010, ArXiv e-prints [[arXiv:1008.4686](http://arxiv.org/abs/1008.4686)]
- Hunt, L. K., García-Burillo, S., Casasola, V., et al. 2015, [A&A, 583, A114](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/20)
- Kennicutt, R. C., & Evans, N. J. 2012, [ARA&A, 50, 531](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/21)
- Kramer, C., Buchbender, C., Xilouris, E. M., et al. 2010, [A&A, 518, L67](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/22)
- Kruegel, E., & Siebenmorgen, R. 1994, [A&A, 288, 929](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/23)
- Lada, C. J., Forbrich, J., Lombardi, M., & Alves, J. F. 2012, [ApJ, 745, 190](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/24)
- Leroy, A. K., Bolatto, A., Gordon, K., et al. 2011, [ApJ, 737, 12](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/25)
- Madau, P., & Dickinson, M. 2014, [ARA&A, 52, 415](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/26)
- Magrini, L., Stanghellini, L., & Villaver, E. 2009, [ApJ, 696, 729](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/27)
- Matsuura, M., Dwek, E., Meixner, M., et al. 2011, [Science, 333, 1258](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/28)
- Mookerjea, B., Israel, F., Kramer, C., et al. 2016, [A&A, 586, A37](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/29)
- Pineda, J. L., Langer, W. D., Velusamy, T., & Goldsmith, P. F. 2013, [A&A, 554,](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/30) [A103](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/30)
- Planck Collaboration XIX. 2011, [A&A, 536, A19](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/31)
- Rémy-Ruyer, A., Madden, S. C., Galliano, F., et al. 2014, [A&A, 563, A31](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/32)
- Sandstrom, K. M., Leroy, A. K., Walter, F., et al. 2013, [ApJ, 777, 5](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/33)
- Sodroski, T. J., Odegard, N., Dwek, E., et al. 1995, [ApJ, 452, 262](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/34)
- Tabatabaei, F. S., Braine, J., Xilouris, E. M., et al. 2014, [A&A, 561, A95](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/35)
- Tielens, A. G. G. M., & Hollenbach, D. 1985, [ApJ, 291, 722](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/36)
- Wolfire, M. G., Hollenbach, D., & McKee, C. F. 2010, [ApJ, 716, 1191](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/37)
- Xilouris, E. M., Tabatabaei, F. S., Boquien, M., et al. 2012, [A&A, 543, A74](http://linker.aanda.org/10.1051/0004-6361/201629300/38)